

Dodatok č. 3
K NÁJOMNEJ ZMLUVE Č. 10/2006
uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov

Článok I.

ZMLUVNÉ STRANY :

1. Prenajímateľ :

Verejné prístavy, a.s.

Sídlo

Prístavná č. 10, 821 09 Bratislava

Štatutárny orgán

Ing. Juraj Pavelek, predseda predstavenstva

JUDr. Róbert Čorba, člen predstavenstva

Bankové spojenie

Číslo účtu

IČO

36856541

DIČ

2022534008

IČ DPH

SK2022534008

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka
číslo 4395/B

(ďalej len „Prenajímateľ“) na jednej strane

a

2. Nájomca :

Ukrajinská dunajská plavba, a.s.

– organizačná zložka podniku

Sídlo

Prístavná 10, 821 09 Bratislava,

Zriaďovateľ

Ukrajinská dunajská plavba, a.s.

Odeská oblasť, Červonoflotská 28, Izmail, Ukrajina

v zastúpení

Ing. Iryna Kurlyak, vedúca organizačnej zložky

Bankové spojenie

Číslo účtu

IČO

30847583

DIČ

2021741524

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka
číslo 38827/B

(ďalej len „Nájomca“) na strane druhej

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu tiež ako „Zmluvné strany“)

3. Prenajímateľ a Nájomca uzatvárajú medzi sebou v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) tento Dodatok č. 3 (ďalej len „**Dodatok**“) k nájomnej zmluve č. 10/2006 v znení jej Dodatkov č. 1 a č. 2.

PREAMBULA

1. Platnosť Nájomnej zmluvy č. 10/2006 v znení jej neskorších dodatkov č. 1 a č. 2, sa skončila dňom 31.05.2011.
2. Nakoľko Nájomca predmet nájmu, vymedzený v Nájomnej zmluve č. 10/2006, naďalej užíva aj po 31.05.2011 a Zmluvné strany majú záujem na ďalšom pokračovaní nájomného vzťahu, uzatvárajú medzi sebou tento Dodatok č. 3 k Nájomnej zmluve č. 10/2006.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Prenajímateľovi patrí nájomné vo výške podľa tohto Dodatku za obdobie od 01.06.2011 do 31.05.2012.

Článok II. PREDMET DODATKU

1. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 1. **Nájomné**, sa bod 1.1 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:
1.1. Za prenajatý pozemok:
$$3,856 \text{ EUR/m}^2/\text{rok} \times 88 \text{ m}^2 = 339,33 \text{ EUR/rok}$$

(slovom: tristoštyridsaťdeväť EUR tridsaťtri centov ročne)
2. V článku IV. **Nájomné a spôsob platenia**, v ods. 2 **Spôsob platenia**, sa bod 2.1 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:
2.1. Nájomca bude platiť nájomné na účet Prenajímateľa a to ročne na základe fakturácie Prenajímateľa vopred v sume:
$$339,33 \text{ EUR/rok}$$

(slovom: tristoštyridsaťdeväť EUR tridsaťtri centov ročne)
3. V článku V. **Doba nájmu**, sa bod 1. ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:
1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.06.2011 do 31.05.2012.
4. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú bez zmien.

Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom Prenajímateľ a Nájomca obdržia po podpise Dodatku po dvoch rovnopisoch.

2. Zmluvné strany svojimi podpismi na tomto Dodatku potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Dodatku oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa: 07. SEP. 2011

Za Prenajímateľa:

.....
Verejné prístavy, a.s.
Ing. Juraj Pavelek
predseda predstavenstva

.....
Verejné prístavy, a.s.
JUDr. Róbert Čorba
člen predstavenstva

Verejné prístavy, a.s.
Prístavná 10, 821 09 Bratislava
IČO: 36 856 541
IČ DPH: SK2022534008

Za Nájomcu:

Ukrajinská dunajská plavba, a.s.
organizačná zložka
Kolískova 6, 844 05 Bratislava
IČO: 308

.....
Ukrajinská dunajská plavba, a.s. –
organizačná zložka podniku
Ing. Iryna Kurlyak
vedúca organizačnej zložky